

R I D A R T S.r.l.  
Via Galvani, 9/11  
I – 20090 Assago (MI)

Tel. +39 035 4933147  
Fax +39 035 4931643  
E-Mail: bergamo@it.tuv.com

Rapporto composto da:  
- 3 pagine

Technical Statement No.: Ex **28108152**

Valutazione di conformità e qualificazione  
di interruttori di minimo livello ai sensi  
della Direttiva ATEX

*Assessment and certification of  
level switches in accordance with  
Directive ATEX*

Modello: **1320**  
*Serial*

Data di emissione  
*Issue data:* 29.02.2008

Esperto TÜV Rheinland:  
Surveyor TÜV Rheinland: Ing. J. Moreno

TÜV Rheinland Italia Srl  
Sede Legale ed operativa  
Membro del Gruppo  
TÜV Rheinland

Via Mattei 10  
I-20010 Pogliano Milanese (MI)  
Tel. +39 02 9396871  
Fax +39 02 93968723  
Mail [informazioni@it.tuv.com](mailto:informazioni@it.tuv.com)  
Web <http://www.tuvitalia.com>

Capitale sociale  
EURO 51.000,00 int. versato  
C.C.I.A.A. Milano N° 1535451  
Registro Milano N° 214918  
CF e IVA 12184570153

<b>Fabbricante:</b> <b>Manufacturer</b>	RIDART S.r.l.
<b>Specifiche:</b> <b>Specifications:</b>	Art.1, Par.2 della Direttiva 94/9/CE Guida CEI 31-35:2007-02 <i>Safety, controlling and regulation devices</i> <i>Classificazione dei luoghi</i>
<b>Luogo della verifica:</b> <b>Site of testing</b>	Laboratorio TÜV Rheinland Italia I – 25011 Ponte S. Marco (BS)
<b>Data della verifica:</b> <b>Date of testing</b>	21 febbraio 2008
<b>Descrizione dell'attrezzatura:</b> <b>Description of equipment:</b>	L'interruttore di minimo livello per benzina/gasolio a fissaggio verticale è inserito dentro una scatola morsetti in alluminio ed un tubo metallico, alla sua volta inserito in serbatoi o contenitori di liquidi infiammabili. Il sistema di controllo di livello è realizzato nella versione ON/OFF con contatto reed posto all'interno del tubo di scorrimento. Il contatto è azionato dal campo magnetico esercitato dai magneti contenuti all'interno del galleggiante. Il galleggiante è in materiale plastico.

#### Caratteristiche elettriche / *Technical data*

Marcatura : <i>Marking</i>	 II 2 G    EEx d IIC T6    IP 66
	 II 1 G    EEx ia IIC T6
Contatto reed	Maximum switching voltage : <b>DC 350V / AC 300V</b> Contact rating : <b>50 W / 70 VA</b>
Fascicolo tecnico :	<b>RIDART 08-1320</b>
Test report No.:	<b>55 0034 08</b> Requirements for IP66 in accordance to EN 60529

#### **ESITO / RESULT:**

La verifica sopra descritta è stata effettuata secondo le condizioni stabilite nelle specificazioni di riferimento. I requisiti richiesti dalla Direttiva ATEX per l'assieme dell'interruttore di livello destinato ad essere utilizzato all'interno di serbatoi classificati Zona 0 sono soddisfatti.

*The above mentioned inspection was performed in accordance with the provisions of the stated test specifications. The applicable requirement of the Directive 94/9/EC is met.*

**Notes:** 1. I controlli dell'interruttore di minimo livello devono essere alimentati da apparecchiature associate certificate con metodo di protezione EEx ia IIC e con le caratteristiche elettriche a sicurezza intrinseca [ $U_0 \leq 30V$  ;  $I_0 \leq 100mA$ ]

*For the control of the level switch is allowed to use only intrinsically safe circuits certificated EEx ia IIC rating 30V; rated current 100mA].*

**Notes:** 2. Gli accessori utilizzati per l'ingresso dei cavi alla scatola morsettiera devono essere certificati ATEX. Deve inoltre essere assicurato il mantenimento delle distanze superficiali ed in aria di almeno 3mm al momento di collegare i cavi al morsetto.

*The necessary cable entries or conduits for the entry point must have their own ATEX-certificate. When connecting the wires at the terminal block is responsible for seeing that the clearances to the enclosure wall is at least 3mm.*

3. Il tubo metallico del campione esaminato è in AISI 304. Onde ad evitare fenomeni di corrosione per accoppiamento galvanico tra il tubo in acciaio e la scatola morsettiera ed i raccordi RIDART in alluminio, si consiglia l'impiego di tubi nello stesso materiale, cioè in alluminio.

*The used pipe in stainless steel when coupled with the RIDART fittings and the enclosure in aluminum may be subjected to corrosion effects. Therefore an aluminum pipe is most indicated for this application.*

4. Modifiche all'attrezzatura potranno implicare nuovo collaudo e certificazione.

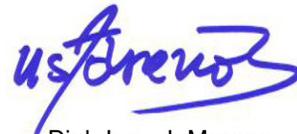
*Modifications to the equipment could imply re-testing and re-certification.*

Location: **Medolago**

Date: **2008-02-29**

Test Laboratory for Pressure  
Equipment





Dipl.-Ing. J. Moreno

Attachments: Test report No. 55 0034 08 del 22.02.2008

Notified Body, ID Number 0035